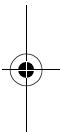
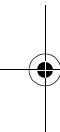


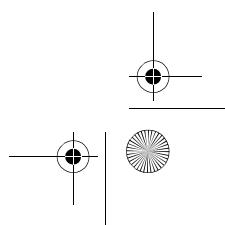
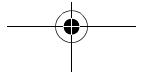
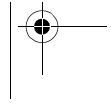
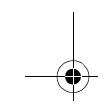
CK\_1W\_cs\_2nd\_tab.fm Page 1 Friday, March 14, 2003 3:27 PM



## CK-1W 无线车载套件 用户手册



第 1 版





1

CK\_1W\_cs\_2nd\_tab.fm Page 2 Friday, March 14, 2003 3:27 PM



1



声明

我们诺基亚公司郑重声明产品 CK-1W 符合以下指令：1999/5/EC。此声明的全文可经由 [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) 找到。

版权所有 © 2003 诺基亚。保留所有权利。

在未经诺基亚事先书面许可的情况下，严禁以任何形式复制、传递、分发和存储本文档中的任何内容。

诺基亚、Nokia 和 Connecting Nokia 是诺基亚公司的商标或注册商标。在本文档中提及的其他产品或公司的名称可能是其各自所有者的商标或商名。

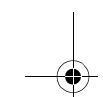
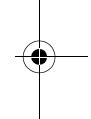
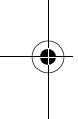
诺基亚遵循持续发展的策略。因此，诺基亚保留在不预先通知的情况下，对本文档中描述的任何产品进行修改和改进的权利。

在任何情况下，诺基亚均不对任何数据或收入方面的损失，或任何特殊、偶然、附带或间接损失承担责任，无论该损失由何种原因引起。

本文档的内容按“现状”提供。除非适用的法律另有规定，否则不对本文档的准确性、可靠性和内容做出任何类型的、明确或默许的保证，其中包括但不限于对适销性和对具体用途的适用性的保证。诺基亚保留在不预先通知的情况下随时修订或收回本文档的权利。

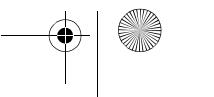
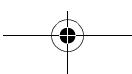
产品的供货情况可能因地区而异。请向邻近的诺基亚零售商查询。

第1版



1

1



目 录

## 目录

|                  |   |                    |    |
|------------------|---|--------------------|----|
| 简介 .....         | 4 | 自动接听 .....         | 9  |
| 蓝牙无线技术 .....     | 4 | 重拨最近拨打过的电话号码 ..... | 9  |
| 销售包装内的密码卡 .....  | 5 | 调节无线车载套件扬声器        |    |
| 配件使用的注意事项 .....  | 5 | 的音量 .....          | 9  |
| 1. 使用入门 .....    | 6 | 在无线车载套件和手机之间       |    |
| 概述 .....         | 6 | 切换通话 .....         | 9  |
| 初次使用无线车载套件 ..... | 6 | 车载收音机静音 .....      | 10 |
| 2. 使用遥控按钮 .....  | 8 | 点火感应 .....         | 10 |
| 将已配对的无线车载套件      |   | 断开无线车载套件与          |    |
| 连接至手机 .....      | 8 | 手机的连接 .....        | 10 |
| 拨打电话 .....       | 8 | 将无线车载套件与多部手机       |    |
| 语音拨号 .....       | 9 | 配合使用 .....         | 11 |
| 接听和挂断电话 .....    | 9 | 重新设定无线车载套件 .....   | 11 |
| 拒绝接听来电 .....     | 9 | 维护和保养 .....        | 12 |

简体中文

简介

CK-1W 无线车载套件无需使用线缆即可与支持蓝牙无线技术的兼容手机建立连接。无线车载套件主要由 HF-1W 免提装置和 CLU-2 遥控按钮两部分组成。

在使用无线车载套件之前，请仔细阅读本《用户手册》。有关更多信息，请参见手机的《用户手册》。因为手机的《用户手册》提供了重要的安全和维护信息，所以请勿以CK-1W无线车载套件的《用户手册》取代手机的《用户手册》。

本《用户手册》主要说明了 CU-2 遥控按钮的使用方法。有关无线车载套件其他部件的信息，请参见随机提供的安装指南。

## ■ 蓝牙无线技术

因为蓝牙设备是通过无线电波进行通信的，使用的支持蓝牙的手机无需与无线车载套件保持正对。例如，即使您将手机放在手袋中，也能保持手机和无线车载套件的连接。您只需要保证建立蓝牙连接的两台设备之间的最大距离不超过十米。但是，蓝牙连接也可能因为一些障碍物，如墙壁或其他电子设备而受到干扰。

CK-1W 无线车载套件是专为支持蓝牙无线技术的诺基亚手机而设计的。但是，无线车载套件也可以和其他支持免提情景模式的兼容蓝牙设备配合使用。(此处，“情景模式”特指手机用以控制无线车载套件的一组蓝牙命令)。

只有与兼容的诺基亚手机配合使用才能充分发挥无线车载套件的各项性能。如果您将无线车载套件与其他制造商生产的手机配合使用，则可能无法使用本手册中介绍的全部功能。

在某些国家或地区内，使用蓝牙设备可能会受到一些限制。请向当地主管部门咨询。



## 简介

### ■ 销售包装内的密码卡

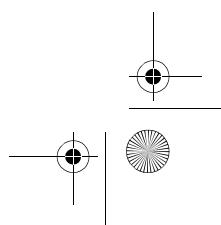
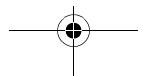
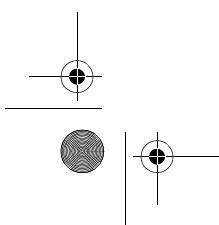
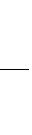
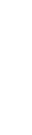
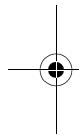
密码卡提供了您在手机和无线车载套件之间创建配对时所需的蓝牙密码。请将密码卡存放在安全的地方，妥善保管。

有关密码使用的详情，请参见第 6 页的初次使用无线车载套件。

### ■ 配件使用的注意事项

- 定期查看所有车载配件的安装是否正确，并且正常工作。
- 只有合格的维修人员才可安装复杂的车载配件。
- 仅可使用经手机制造商认可的配件。使用其他类型的配件会违反对手机的认可或保修条款，并会导致危险。

简体中文



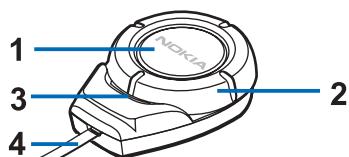


## 使用入门

### 概述

您可以使用 CU-2 遥控按钮来控制无线车载套件。

下文说明了遥控按钮的组成部分。有关无线车载套件其他部件的信息，请参见随机提供的安装指南。



- 1 – 遥控键：接听或挂断电话。按此键也可以进行语音拨号、重新拨号或在无线车载套件和手机间切换当前通话。
- 2 – 音量调节旋钮：调节无线车载套件扬声器的音量。沿顺时针方向旋转此钮可增大音量。沿逆时针方向旋转此钮可减小音量。
- 3 – 指示灯：指示手机和无线车载套件之间蓝牙连接的当前状态。如果指示灯亮，则表示手机已连接至无线车载套件。
- 4 – 连接线：将遥控按钮连接至 HF-1W 免提装置。

### 初次使用无线车载套件

1. 确保手机已开机。
2. 启动无线车载套件：打开车内的点火开关。
3. 进入手机的“蓝牙”功能表并确保蓝牙功能已启动。
4. 进入手机搜索蓝牙设备的相关子功能表，然后开始搜索。  
手机会搜索周围所有位于 10 米范围内的蓝牙设备并以列表形式显示在屏幕上。



## 使 用 入 门

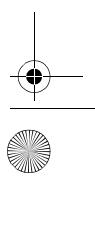
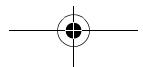
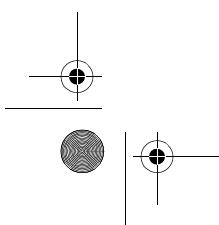
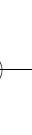
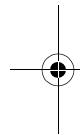
5. 从列表中选择无线车载套件。
6. 输入密码，在无线车载套件和手机间创建关联（“配对”），并建立连接。该密码已标记在无线车载套件销售包装中的密码卡上。

如果此前从未在无线车载套件和其他手机间创建过配对，则在输入密码后，您的手机就会成为使用无线车载套件时的首选手机。另请参见第 11 页的将无线车载套件与多部手机配合使用。

遥控按钮的指示灯亮起，且当您进入手机功能表以查看当前与手机配对的蓝牙设备时，就会看到无线车载套件一项。

7. 开始使用无线车载套件和遥控按钮(请参见第 8 页)。

简体中文





使用遥控按钮

## 2. 使用遥控按钮

在使用无线车载套件之前，请确保：

- 汽车的点火开关已打开。
- 无线车载套件已与手机建立配对并连接至手机。有关与无线车载套件创建配对的说明，请参见第 6 页的初次使用无线车载套件的说明。有关连接无线车载套件的说明，请参见下文中的将已配对的无线车载套件连接至手机。
- 手机与免提装置之间的距离不超过 10 米，且在二者之间无障碍物，如墙壁或其他电子设备等。

有关将无线车载套件与多部手机配合使用的说明，请参见第 11 页。

### ■ 将已配对的无线车载套件连接至手机

要将无线车载套件连接至手机，请打开汽车的点火开关或通过手机的“蓝牙”功能表建立连接。

请注意，仅当您将手机设置为可在未经确认的情况下接受建立蓝牙连接的请求时，打开汽车点火开关才会自动建立连接。在诺基亚手机中，可通过更改“蓝牙”功能表下的配对设备设置来实现上述功能。

有关如何断开无线车载套件与手机的连接的信息，请参见第 10 页。

### ■ 拨打电话

当您将无线车载套件连接至手机时，可正常使用手机拨打电



CK\_1W\_cs\_2nd\_tab.fm Page 9 Friday, March 14, 2003 3:27 PM

使用遥控按钮



## ■ 语音拨号

未进行通话时，按住遥控键直至听到一声提示音，表示您可以说出所需的名称(声控标签)。说出声控标签的名字。手机将播放声控标签并拨打相对应的电话号码。

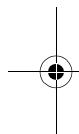
您也可以用手机启动语音拨号。有关如何使用语音拨号的详情，请参见手机的《用户手册》。

## ■ 接听和挂断电话

当您接到来电时，手机会播放选定的铃声。

按遥控键可接听来电或挂断电话。您也可以用手机接听来电或挂断电话。

简体中文



## ■ 拒绝接听来电

如果不想接听来电，则可以快速按两下遥控键。

## ■ 自动接听

如果已启动了手机的“自动接听”功能，则手机会在响铃一次之后自动接听来电。

## ■ 重拨最近拨打过的电话号码

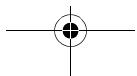
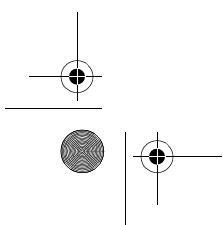
在未进行通话时，快速按两下遥控键。

## ■ 调节无线车载套件扬声器的音量

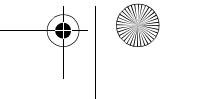
沿顺时针方向旋转音量调节旋钮可增大音量；沿逆时针方向旋转可减小音量。

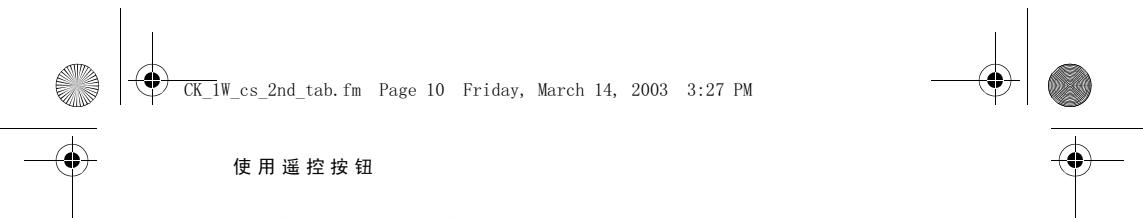
## ■ 在无线车载套件和手机之间切换通话

您可以在无线车载套件和手机间切换当前通话。请按住遥控键或使用手机中相应的功能。



9





## ■ 车载收音机静音

如果已启动了使车载收音机静音的功能，则当您拨打或接听电话时，车载收音机的音量会自动转为静音。

有关如何启动此功能的说明，请参见无线车载套件的安装指南。

点火感应

如果已启动了点火感应功能，则无线车载套件会在您关闭点火开关几秒钟后自动关闭。

启动此功能可帮助防止意外耗尽汽车蓄电池电量的情况发生，另请参见无线车载套件的安装指南。

#### ■ 断开无线车载套件与手机的连接

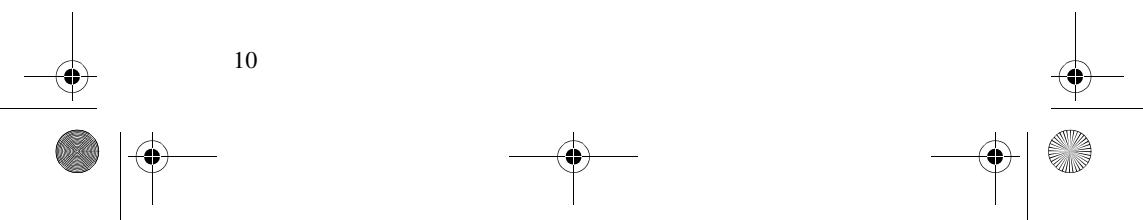
您可以断开无线车载套件与手机的连接，例如当您要将其他蓝牙设备与手机配合使用时。

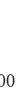
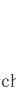
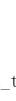
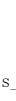
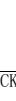
您可以按以下方法断开无线车载套件与手机的连接：

- 关闭汽车点火开关。如果您正在通话，则只有先结束通话才能断开手机与无线车载套件的连接。或者：
  - 通过关闭手机“蓝牙”功能表里的蓝牙功能，以断开手机与无线车载套件的连接。

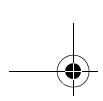
如果您将手机移至距离免提装置 10 米以远的位置，则手机与无线车载套件的连接也会断开。

请注意，您不必为了断开连接而删除手机与无线免提套件的配对。这样，当您重新连接已配对的无线车载套件时，手机将不会要求您输入密码。

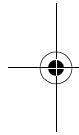




使用遥控按钮



中文  
简体



## ■ 将无线车载套件与多部手机配合使用

您最多可以将无线车载套件与八部手机创建配对，但同时只能连接一部手机。如果无线车载套件中的配对信息列表已满，请将其恢复为原始设置，请参见第 11 页。

第一部与无线车载套件配对的手机被称为“首选手机”。最后一次与无线车载套件配合使用的手机被称为“最近使用的手机”。

如果汽车的点火开关已打开，且在有效连接范围内有多部已配对的手机，则无线车载套件会尝试在几秒钟内找到“首选手机”。

如果无线车载套件无法连接“首选手机”(例如，当手机已关机或用户拒绝连接时)，则无线车载套件会尝试在几秒钟内连接“最近使用的手机”。

然后，您可以通过进入手机的“蓝牙”功能表连接无线车载套件。

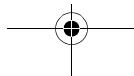
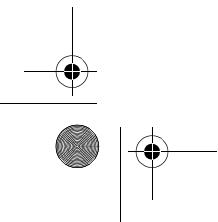
要将无线车载套件与一部已配对，但既不是“首选手机”，也不是“最近使用的手机”的手机配合使用时，请通过手机的“蓝牙”功能表建立连接。

## ■ 重新设定无线车载套件

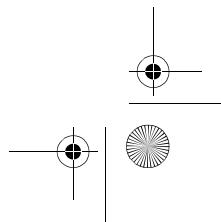
通过重新设定无线车载套件来恢复原始设置，您可以更改无线车载套件的首选手机。

重新设定了无线车载套件后，其全部设置(包括配对信息)都将被清除。

**要重新设定无线车载套件：**请确保无线车载套件已关闭。按住遥控键大约 10 秒钟，直至指示灯开始闪烁。完成重新设定后，无线车载套件会蜂鸣两声。



11



维护和保养

## 维护和保养

您的无线车载套件和遥控按钮是具有优良设计和工艺的产品，应小心使用。下列建议将帮助您履行保修条款中的义务，延长无线车载套件的使用寿命。

- 将所有配件放在小孩接触不到的地方。
  - 请保持无线车载套件和遥控按钮干燥。雨水、湿气和各种液体或水分都可能含有矿物质，会腐蚀电子线路。
  - 不要在有灰尘或肮脏的地方使用或存放无线车载套件或遥控按钮。这样会损坏它们的可拆卸部件。
  - 不要将无线车载套件或遥控按钮存放在过热的地方。高温会缩短电子器件的寿命、毁坏电池、使一些塑料部件变形或熔化。
  - 不要将无线车载套件或遥控按钮存放在过冷的地方。否则当无线车载套件或遥控按钮温度升高(至常温)时，其内部会形成潮气，这会毁坏电路板。
  - 不要试图拆开无线车载套件或遥控按钮。非专业人员对无线车载套件或遥控按钮的处理会造成损伤。
  - 不要跌落、敲打或振动无线车载套件或遥控按钮，以避免毁坏无线车载套件或遥控按钮内部的电路板。
  - 不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗涤剂清洗无线车载套件或遥控按钮。
  - 不要用颜料涂抹无线车载套件或遥控按钮。涂抹会在可拆卸部件中阻塞杂物从而影响正常操作。

如果无线车载套件或遥控按钮不能正常工作,请将其送至距离您最近的合格维修机构。如果需要,那里的人员将帮您安排维修事宜。